

¹ قَدْ لَنَا هَذِهِ الْمَوَاعِيدُ أَتَيْهَا الْأَجْبَاءُ لِيُطَهَّرَ دَوَائِبُنَا مِنْ كُلِّ
 دَنَسِ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ، مُكَمِّلِينَ الْقِدَاسَةَ فِي خَوْفِ
 اللَّهِ. ² اقْبَلُوا. لَمْ تَطْلُمْ أَحَدًا. لَمْ تُفْسِدْ أَحَدًا. لَمْ تَطْمَعْ
 فِي أَحَدٍ. ³ لَا أَقُولُ هَذَا لِأَجْلِ دَيْتُونِي، لِأَنِّي قَدْ فُلْتُ سَابِقًا
 إِنَّكُمْ فِي قُلُوبِنَا لَمُوتَ مَعَكُمْ وَتَعِيشَ مَعَكُمْ. ⁴ لِي ثِقَةٌ
 كَثِيرَةٌ بِكُمْ. لِي افْتِخَارٌ كَثِيرٌ مِنْ جِهَتِكُمْ. قَدْ امْتَلَأْتُ
 تَعَزُّيَةً وَازْدَدْتُ قَرَحًا جَدًّا فِي جَمِيعِ ضِيقَاتِنَا. ⁵ لَأَنَّا لَمَّا
 أَتَيْنَا إِلَى مَكْدُونِيَّةٍ لَمْ يَكُنْ لِحَسَدِنَا شَيْءٌ مِنَ الرَّاحَةِ بَلْ
 كُنَّا مُكْتَبِسِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِنْ خَارِجِ حُصُومَاتٍ. مِنْ
 دَاخِلٍ مَخَافٍ. ⁶ لَكِنَّ اللَّهَ الَّذِي يُعَزِّي الْمُتَضَعِّينَ عَزَّانَا
 بِمَجِيءِ تَيْطُسَ. ⁷ وَلَيْسَ بِمَجِيئِهِ فَقَطْ بَلْ أَيْضًا بِالتَّعَزُّيَةِ
 الَّتِي تَعَزَّى بِهَا بِسَبِّكُمْ وَهُوَ يُخَبِّرُنَا بِشَوْقِكُمْ وَتَوَجُّعِكُمْ
 وَغَيْرَتِكُمْ لِأَجْلِي، حَتَّى إِنِّي قَرَحْتُ أَكْثَرَ. ⁸ لِأَنِّي وَإِنْ كُنْتُ
 قَدْ أَحَزْتُكُمْ بِالرَّسَالَةِ لَسْتُ أَنْدُمَ، مَعَ أَنِّي تَدُمْتُ. فَإِنِّي
 أَرَى أَنَّ تِلْكَ الرَّسَالَةَ أَحَزَّتْكُمْ وَلَوْ إِلَى سَاعَةٍ. ⁹ أَلَا أَنْ
 أَفْرَحَ، لَا لِأَنَّكُمْ حَزَنْتُمْ، بَلْ لِأَنَّكُمْ حَزَنْتُمْ لِلتَّوْبَةِ. لِأَنَّكُمْ
 حَزَنْتُمْ بِحَسَبِ مَشِيئَةِ اللَّهِ لِكَيْ لَا تَحْزِنُوا مَلًّا فِي
 شَيْءٍ. ¹⁰ لِأَنَّ الْحُزْنَ الَّذِي بِحَسَبِ مَشِيئَةِ اللَّهِ يُنْشِئُ تَوْبَةً
 لِحَلَاثٍ بِلَا تَدَامَةٍ، وَأَمَّا حُزْنُ الْعَالَمِ فَيُنْشِئُ مَوْتًا. ¹¹ فَإِنَّهُ
 هُوَذَا حُزْنُكُمْ هَذَا عَيْنُهُ بِحَسَبِ مَشِيئَةِ اللَّهِ، كَمَا أَنَّكُمْ
 فِيكُمْ مِنَ الْإِحْتِهَادِ، بَلْ مِنَ الْإِحْتِجَاجِ، بَلْ مِنَ الْعَيْطِ، بَلْ
 مِنَ الْخَوْفِ، بَلْ مِنَ الشُّوقِ، بَلْ مِنَ الْغَبْرَةِ، بَلْ مِنَ
 الْإِثْقَامِ. فِي كُلِّ شَيْءٍ أَطَهَّرْتُمْ أَنْفُسَكُمْ أَنْتُمْ أَبْرَاءُ فِي
 هَذَا الْأَمْرِ. ¹² إِذَا وَإِنْ كُنْتُ قَدْ كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ، فَلَيْسَ لِأَجْلِ
 الْمُذْنِبِ وَلَا لِأَجْلِ الْمُذْتَبِّ إِلَيْهِ، بَلْ لِكَيْ يَطَهَّرَ لَكُمْ أَمَامَ
 اللَّهِ اجْتِهَادَاتُنَا لِأَجْلِكُمْ. ¹³ مِنْ أَجْلِ هَذَا قَدْ تَعَزَّيْنَا بِتَعَزُّيَتِكُمْ.
 وَلَكِنْ قَرَحْنَا أَكْثَرَ جَدًّا بِسَبَبِ فَرَحِ تَيْطُسَ، لِأَنَّ رُوحَهُ قَدْ
 اسْتَرَاخَتْ بِكُمْ جَمِيعًا. ¹⁴ فَإِنِّي إِنْ كُنْتُ افْتَحَرْتُ شَيْئًا
 لَدَيْهِ مِنْ جِهَتِكُمْ لَمْ أَحْجَلْ، بَلْ كَمَا كَلَّمْنَاكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ
 بِالصِّدْقِ، كَذَلِكَ افْتِخَارُنَا أَيْضًا لَدَى تَيْطُسَ صَارَ
 صَادِقًا. ¹⁵ وَأَخْشَاؤُهُ هِيَ تَحُوكُمْ بِالزِّيَادَةِ، مُتَذَكِّرًا طَاعَةَ
 جَمِيعِكُمْ، كَيْفَ قَبِلْتُمُوهُ بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ. ¹⁶ أَتَا أَفْرَحَ إِذَا أَنِّي
 أَتَيْتُ بِكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

¹ پس، ای عزیزان، چون این وعده‌ها را داریم، خویشتن
 را از هر نجاست جسم و روح طاهر بسازیم و
 قدوسیّت را در خدا ترسی به کمال رسانیم.

² ما را در دل‌های خود جا دهید. بر هیچ‌کس ظلم نکردیم
 و هیچ‌کس را فاسد نساختیم و هیچ‌کس را مغبون
 نمودیم. ³ این را از روی مذمت نمی‌گویم، زیرا پیش
 گفتم که در دل ما هستی تا در موت و حیات با هم
 باشیم. ⁴ مرا بر شما اعتماد کلی و درباره شما فخر
 کامل است. از تسلی سیر گشته‌ام و در هر زحمتی که
 بر ما می‌آید، شادی وافر می‌کنم.

شادمانی پولس

⁵ زیرا چون به مکادونیه هم رسیدیم، جسم ما آرامی
 نیافت، بلکه در هر چیز زحمت کشیدیم؛ در ظاهر،
 نزاع‌ها و در باطن، ترس‌ها بود. ⁶ لیکن خدایی که
 تسلی‌دهنده افتادگان است، ما را به آمدن تیطس
 تسلی بخشید. ⁷ و نه از آمدن او تنها بلکه به آن تسلی
 نیز که او در شما یافته بود، چون ما را مطلع ساخت
 از شوق شما و نوحه‌گری شما و غیرتی که درباره من
 داشتید، به نوعی که بیشتر شادمان گردیدم. ⁸ زیرا که
 هرچند شما را به آن رساله محزون ساختم، پشیمان
 نیستم، اگرچه پشیمان هم بودم زیرا یافته‌ام که آن
 رساله شما را اگر هم به ساعتی، غمگین
 ساخت. ⁹ الحال شادمانم، نه از آنکه غم خوردید بلکه از
 اینکه غم شما به توبه انجامید، زیرا که غم شما برای
 خدا بود تا به هیچ‌وجه زبانی از ما به شما نرسد. ¹⁰ زیرا
 غمی که برای خداست منشأ توبه می‌باشد بجهت
 نجات که از آن پشیمانی نیست؛ اما غم دنیوی منشأ
 موت است. ¹¹ زیرا اینک، همین که غم شما برای خدا
 بود، چگونه کوشش، بل احتجاج، بل خشم، بل ترس،
 بل اشتیاق، بل غیرت، بل انتقام را در شما پدید آورد.
 در هر چیز خود را ثابت کردید که در این امر مبرّا
 هستید. ¹² باری هرگاه به شما نوشتم، بجهت آن ظالم یا
 مظلوم نبود، بلکه تا غیرت ما درباره شما به شما در
 حضور خدا ظاهر شود. ¹³ و از این جهت تسلی یافتیم
 لیکن در تسلی خود شادی ما از خوشی تیطس
 بی‌نهایت زیاده‌گردید چونکه روح او از جمیع شما
 آرامی یافته بود. ¹⁴ زیرا اگر درباره شما بدو فخر کردم،
 خجل نشدم بلکه چنانکه همه سخنان را به شما به

راستی گفتیم، همچنین فخر ما به تیطُس راست شد.¹⁵ و خاطر او به سوی شما زیادتیر مایل گردید، چونکه اطاعت جمیع شما را به یاد می‌آورد که چگونه بهتِرس و لرز او را پذیرفتید.¹⁶ شادمانم که در هر چیز بر شما اعتماد دارم.